

**1HW211 - 1BW160-101 - 2HW211
- 2BW160-101**



370174 - 370175 - 370191 - 370193

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Infolinia service: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versie: 2.0

Datum van opmaak: 2026-05-29

Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid	2
1.1	Symboolverklaring	2
1.2	Veiligheidsaanwijzingen	3
1.3	Gebruik volgens bestemming	6
1.4	Oneigenlijk gebruik	6
2	Algemeen	7
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring	7
2.2	Auteursrecht	7
2.3	Conformiteitsverklaring	7
3	Transport, verpakking en opslag	8
3.1	Transportinspectie	8
3.2	Verpakking	8
3.3	Opslag	8
4	Technische Gegevens	9
4.1	Technische Gegevens	9
4.2	Onderdelenoverzicht	11
4.3	Functies van het apparaat	12
5	Installatie en bediening	13
5.1	Installatie	13
5.2	Bediening	14
6	Reiniging	18
6.1	Veiligheidsinstructies voor reiniging	19
6.2	Reiniging	19
7	Mogelijke storingen	20
8	Verwijdering	22



Lees de gebruiksaanwijzing voor ingebruikname en het op een goed bereikbare plaats bij het apparaat bewaren!

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt om letsel en schade aan eigendommen te vermijden. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

In elke fase van het gebruik moet alle relevante informatie in de gebruiksaanwijzing beschikbaar zijn voor het relevante personeel. Hun beschikbaarheid is de verantwoordelijkheid van de bediener.

Naast de bedieningsinstructies moeten algemene, wettelijke en andere toepasselijke veiligheids- en milieuvoorschriften worden nageleefd.

1 Veiligheid

NL

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.



WAARSCHUWING!

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.



VOORZICHTIG!

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

ATTENTIE!

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

OPMERKING!

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

NL

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische stroom

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen op de stekkerverbinding of de netstekker terechtkomen. Vocht kan leiden tot elektrische gevaren of schade aan het apparaat.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening voordat u montage- of demontagewerkzaamheden, reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert, of wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. Trek hiervoor de stekker volledig uit het stopcontact.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.

- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingenkabel.
- Stel de verbindingenkabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.
- Knik, plet of knoop de verbindingenkabel niet.
- Altijd de verbindingenkabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingenkabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.

Brandbare materialen

NL

- Stel het apparaat nooit bloot aan hoge temperaturen, zoals een fornuis, een kachel, open vuur, apparaten voor het behouden van warmte, enz.
- Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt om het risico van brand te voorkomen.
- Het apparaat niet bedekken met bijv. aluminiumfolie of doeken.
- Gebruik het apparaat alleen met de hiervoor bestemde materialen en met de juiste temperatuurinstellingen. Materialen, voedselproducten en etensresten in het apparaat kunnen ontbranden.
- Het apparaat nooit gebruiken in de buurt van brandbare, licht ontvlambare materialen, bijv. benzine, spiritus, alcohol. Hoge temperaturen veroorzaken verdamping van deze materialen en als gevolg van contact met ontstekingsbronnen kan een explosie plaatsvinden.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.

Hete oppervlakken

- Het oppervlak van het apparaat wordt tijdens het werk heet. Er bestaat gevaar voor verbranding. Ook na het uitschakelen blijft het apparaat nog enige tijd heet.
- Geen enkel heet oppervlakken van het apparaat aanraken. Gebruik de daarvoor voorziene bedieningselementen en handgrepen.
- Het apparaat pas na volledig afkoelen verplaatsen en reinigen.

Veiligheid

- Het is verboden hete oppervlakken met koud water of brandbare vloeistoffen te begieten.

Verantwoordelijkheid van de bediener

De bediener is verantwoordelijk voor de naleving van de geldende wetten, voorschriften, verordeningen en bestaande nationale bepalingen inzake ongevallenpreventie, milieubescherming en de interne werk-, bedienings- en veiligheidsinstructies die van toepassing zijn op de installatielocatie.

Verantwoordelijkheden van de bediener:

- Gebruik het apparaat en de aangesloten componenten alleen in een onberispelijke technische toestand met goed functionerende beveiligings- en veiligheidscomponenten.
- Voorbereiding van risicobeoordelingen op werkplekken.
- Instructie en regelmatige training van personeel. Vooral het veiligheidshoofdstuk en de veiligheidsinstructies moeten worden gelezen en opgevolgd.
- Verstrekking van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE)
- Naleving van onderhouds- en schoonmaakschema's.
- Documentatie van training/instructie, vervanging van apparatuuronderdelen.

NL

Exploitatie alleen onder toezicht

- Het apparaat mag alleen onder toezicht worden geëxploiteerd.
- Blijf altijd in de directe nabijheid van het apparaat.

Bedienend personeel

- Het apparaat mag alleen worden bediend door gekwalificeerd en geschoold vakpersoneel.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, evenals door personen met beperkte ervaring en / of beperkte kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het starten.

Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het in technisch veilige staat verkeert, waardoor een veilige werking wordt gegarandeerd.

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als de verbindingen in een technisch goede staat zijn en een veilige werking is gegarandeerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.
- Breng geen modificaties of wijzigingen in het apparaat aan.

1.3 Gebruik volgens bestemming

Het apparaat is alleen bedoeld voor het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing met de meegeleverde en goedgekeurde onderdelen.

Elk ander gebruik wordt beschouwd als onbedoeld. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die hieruit voortvloeit. In dergelijke gevallen ligt de verantwoordelijkheid uitsluitend bij de gebruiker/bediener.

De volgende toepassing is de toepassing zoals bedoeld:

- Wafels bakken.

NL

1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

Het volgende gebruik is niet in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Het bakken van ongeschikte meelproducten.

2 Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Het apparaat is vervaardigd in overeenstemming met de huidige stand van de techniek en de erkende veiligheidsrichtlijnen. Desondanks kunnen er tijdens het gebruik risico's ontstaan voor de gezondheid en het leven van de gebruiker of omstanders of bestaat er gevaar voor schade aan de apparatuur of andere bedrijfsmiddelen. Garantie- en aansprakelijkheidsclaims voor persoonlijk letsel/ eigendomsschade en storingen zijn uitgesloten als deze kunnen worden toegeschreven aan een of meer van de volgende oorzaken:

- Onbeoogd gebruik
- Niet-naleving/veronachtzaming van instructies en alle bijbehorende informatie
- Ongeoorloofde structurele of technische wijzigingen aan het apparaat
- Inschakelen van onvoldoende opgeleid en onvoldoende gekwalificeerd personeel
- Gebruik met defecte of verkeerd gemonteerde veiligheids- en beschermingsuitrusting
- Onvoldoende onderhoud of reiniging
- Onopgeloste defecten
- Gebruik van ongeautoriseerde media, schoonmaakproducten, enz.
- Gebruik van ongeautoriseerde reserveonderdelen
- Handelingsfouten of ander verkeerd gebruik
- Rampen veroorzaakt door vreemde voorwerpen of overmacht
- Vernietiging van typeplaatje en stickers die relevant zijn voor bediening/veiligheid.

NL

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3 Transport, verpakking en opslag

3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

4 Technische Gegevens

4.1 Technische Gegevens

Benaming:	Wafelijzer 1HW211
Artikelnummer:	370174
Materiaal:	rvs
Materiaal bakplaten:	gietijzer, geëmailleerd
Aantal bakeenheden:	1
Wafelvorm:	hartvormig
Wafelgrootte (Ø) in mm:	210
Wafelhoogte in mm:	16
Temperatuurbereik van – tot °C:	50 - 300
Aansluitingswaarde:	2,2 kW 230 V 50/60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	285 x 470 x 220
Gewicht in kg:	15,4

NL

Benaming:	Wafelijzer 1BW160-101
Artikelnummer:	370175
Materiaal:	rvs
Materiaal bakplaten:	gietijzer, geëmailleerd
Aantal bakeenheden:	1
Wafelvorm:	Brusselse wafel
Wafelgrootte (b x d) in mm:	160 x 100
Wafelhoogte in mm:	32
Temperatuurbereik van – tot °C:	50 - 300
Aansluitingswaarde:	2,2 kW 230 V 50/60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	285 x 470 x 245
Gewicht in kg:	21,8

Benaming:	Wafelijzer 2HW211
Artikelnummer:	370191
Materiaal:	rvs
Materiaal bakplaten:	gietijzer, geëmailleerd
Aantal bakeenheden:	2
Wafelvorm:	hartvormig
Wafelgrootte (Ø) in mm:	210
Wafelhoogte in mm:	16
Temperatuurbereik van – tot °C:	50 - 300
Aansluitingswaarde:	2x 2,2 kW 2 x 230 V 50/60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	600 x 470 x 230
Gewicht in kg:	32,5

NL

Benaming:	Wafelijzer 2BW160-101
Artikelnummer:	370193
Materiaal:	rvs
Materiaal bakplaten:	gietijzer, geëmailleerd
Aantal bakeenheden:	2
Wafelvorm:	Brusselse wafel
Wafelgrootte (b x d) in mm:	160 x 100
Wafelhoogte in mm:	32
Temperatuurbereik van – tot °C:	50 - 300
Aansluitingswaarde:	2x 2,2 kW 2 x 230 V 50/60 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	600 x 470 x 250
Gewicht in kg:	44,5

Het recht op technische veranderingen voorbehouden!

4.2 Onderdelenoverzicht

370174 - 370175



Afb. 1

NL

370191 - 370193



Afb. 2

Beschrijving afb. 1 + 2

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Draaggreep | 2. Bovenste bakplaat |
| 3. Onderste bakplaat | 4. Schakelaar met geïntegreerd lichtnet controlelampje (groen) |
| 5. Temperatuurregelaar | 6. Controlelampje opwarming (oranje) |
| 7. Behuizing | |

Versie / eigenschappen

- Uitvoering bakplaten: vast gemonteerd
- Temperatuurregulatie: thermostatisch, traploos
- Besturing: draaiknop
- Schakelaar voor iedere bakeenheid
- Bakeenheden afzonderlijk regelbaar
- Controlelampjes: aan/uit, opwarming

NL

4.3 Functies van het apparaat

Nadat de verwarmingsplaten op de juiste temperatuur zijn gebracht, kunt u wafels in verschillende vormen bakken (Brusselse of hartvormige wafels).

5 Installatie en bediening

5.1 Installatie



VOORZICHTIG!

In het geval van onjuiste installatie, bediening, onderhoud of bij het niet juist hanteren van het apparaat kan dat leiden tot letsel en beschadigingen.

De plaatsing en de installatie, alsook reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een geautoriseerde technische service volgens de geldende voorschriften in het land van plaatsing.

AANWIJZING!

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie voor schade die kan worden toegeschreven aan het niet naleven van de aanwijzingen of onjuiste installatie.

Uitpakken / plaatsing

NL

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en de transportbeveiliging.



VOORZICHTIG!

Gevaar op verstikking!

Het verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en piepschuim elementen, moet onbereikbaar voor kinderen zijn.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdt u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Houd rekening met de volgende punten bij het kiezen van de installatielocatie:
 - Het montageoppervlak moet vlak, voldoende draagkrachtig, waterdicht, droog en hittebestendig zijn.
 - Zorg ervoor dat de vluchtwegen vrij blijven.

- Zorg voor een stabiele positie.
 - Zorg voor voldoende ruimte voor werk, onderhoud en reiniging.
 - Laat de ventilatieopeningen voor inkomende en uitgaande lucht, indien aanwezig, vrij.
 - Neem de geldende technische en bouwvoorschriften in acht.
- Houd een afstand van minstens 20 cm tot brandbare wanden en objecten.

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingskabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.
- Voor het aansluiten van het dubbele wafelijzer zijn twee afzonderlijke stopcontacten nodig.
- Gebruik het apparaat niet met een externe timer of afstandsbediening.

NL

5.2 Bediening



VERWITTIGING!

Risico op brandwonden!

Tijdens het gebruik van het apparaat worden de bakplaten en de buitenoppervlakken van het apparaat erg heet. Zelfs na het uitschakelen blijven de kookplaten nog enige tijd heet.

Het hete oppervlak niet aanraken.

Nawet po wyłączeniu płyty grzejne pozostają gorące przez pewien czas.

Voor het eerste gebruik

1. Voor het eerste gebruik van het apparaat, dient deze te worden gereinigd volgens de aanwijzingen in punt **6 „Reiniging“**.
2. Vóór het eerste gebruik het apparaat ongeveer een uur verwarmen zonder beslag in open stand op een ingestelde temperatuur van 180 °C - 200 °C. Houdt u aan de aanwijzingen uit hoofdstuk „**Aanzetten en voorverwarmen van het apparaat**“.

Het is mogelijk dat er door productieresten rook ontstaat tijdens het opwarmen. Deze rook is echter niet gevaarlijk voor de gebruiker en zal niet worden gegeneerd tijdens verder gebruik van het apparaat. Zorg voor voldoende ventilatie wanneer u het apparaat voor het eerst opwarmt.

3. Drie, vier keer de bakplaat insmeren met bakvet. Hierdoor sluiten zich de poriën in de gietijzeren plaat en ontstaat een speciale coating.

Inschakelen en opwarmen van het apparaat

1. Het wafelbeslag voorbereiden volgens uw recept of volgens ons recept (punt „**Aanwijzingen en raadgevingen**“).
2. De bovenste bakplaat sluiten gebruik makend van de handgreep.
3. Sluit het apparaat aan op een passend, enkelvoudig stopcontact.
4. De schakelaar in positie „I“ zetten.

Het groene stroomcontrolelampje in de schakelaar licht op.

5. De gewenste temperatuur instellen (tot 300 °C).

Het oranje verwarmingscontrolelampje licht op om aan te geven dat het apparaat aan het opwarmen is.

Elke bakeenheid heeft zijn eigen temperatuurregelaar, zodat ze afzonderlijk kunnen worden ingesteld en bediend.

De optimale baktemperatuur voor wafels ligt tussen 200 °C en 250 °C. De opwarmtijd is ongeveer 10 minuten.

AANWIJZING!

Warm het apparaat altijd eerst op tot de gewenste temperatuur voordat u begint met het bakken van wafels. Zo bereikt u een optimaal bakresultaat.

Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, gaat het oranje verwarmingscontrolelampje uit en kunt u beginnen met het bakken van wafels.

Wafels bakken



WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar!

Het aanraken van hete baksels met blote vingers of handen kan leiden tot brandwonden aan vingers en handen.

Om de voltooide baksels eruit te nemen alleen een hittebestendige houten of plastic spatel gebruiken.

1. Open het verwarmde apparaat gebruik makend van de handgreep en ervoor zorgend dat de bovenste bakplaat open staat tot de begrenzer.
2. Breng het voorbereide deeg met een lepel of soeplepel aan op de verwarmde onderste verwarmingsplaat, beginnend van binnen en gelijkmatig verspreidend. Let op de juiste dosering van het beslag, omdat anders het teveel aan beslag over randen van het apparaat vloeit.
3. Het apparaat sluiten door de bovenste bakplaat op de onderste te drukken, gebruik makend van de handgreep, zodat het beslag gelijkmatig wordt verdeeld.
4. Afhankelijk van de gewenste mate van bruining, het beslag ongeveer 2 - 3 minuten bakken.
5. Gebruik makend van de handgreep het apparaat openen en voorzichtig de voltooide wafel eruit nemen.
6. Leg de gebakken wafel op een rooster en laat hem afkoelen.

U kunt direct na het uitnemen van de wafel het apparaat opnieuw vullen met beslag.

7. De geplande hoeveelheid wafels bakken volgens de bovenstaande beschrijving.
8. Zet na het bakken van wafels de temperatuurregeling op „0“.
9. Zet de AAN / UIT-schakelaar op „O” en haal het apparaat uit de contactdoos (trek de stekker uit het stopcontact!).

Adviezen en tips

- Voordat u het deeg begint te bereiden, moeten de ingrediënten een tijdje op kamertemperatuur liggen.
- Het deeg wordt luchtiger als u eerst de bloem zift.
- Sla het eiwit stijf en schep het aan het einde door het beslag. Eiwitten kloppen tot stijf schuim en het schuim voorzichtig menger zonder te kloppen. Het beslag en daarmee ook de wafels worden hierdoor luchtiger.
- Smelt de boter, maar op een lage temperatuur. Laat afkoelen en voeg het toe als het lauwwarm is.
- Voor recepten die melk bevatten, mag melk worden vervangen door mineraalwater. Hierdoor kunt u de hoeveelheid bakpoeder verminderen omdat mineraalwater veel koolstofdioxide bevat dat dezelfde werking heeft als bakpoeder.
- Laat het beslag minimaal een half uur rusten voordat u begint met de verwerking. Het deeg moet worden gebruikt en mag niet lang worden bewaard.
- Ingrediënten zoals noten, bakaroma's en andere toevoegsels als laatste aan het deeg toevoegen.
- Wafels zijn vers uit het wafelijzer het lekkerst. Serveer wafels zoals gewenst, bijvoorbeeld met poedersuiker, honing, siroop, ijs of andere toppings.
- Om knapperige wafels te verkrijgen, legt u ze naast elkaar op een rooster om af te koelen. Warme wafels die op elkaar worden gelegd, kunnen slap worden.
- Klaargemaakte, koude wafels kunt u invriezen. Leg een stukje bakpapier of vetvrij papier tussen de wafels, zodat ze niet aan elkaar gaan plakken, doe ze in diepvrieszakjes of geschikte diepvriesdozen en vries ze in.
- Haal de wafels later uit de diepvries en laat ze bij kamertemperatuur ontdooien. Warm de wafels voordat u ze serveert op in de oven bij een temperatuur van ca. 100 °C. Leg ze in een container met deksel of wikkel ze in aluminiumfolie. Hierdoor drogen de wafels bij hoge temperatuur niet uit.

Recept voor heerlijke wafels (ca. 10 stuks)

Ingrediënten:

250 g	Tarwebloem (type 405)
150 g	Boter
200 ml	Melk
100 g	Suiker
3 stuks	Eieren
2 koffielepels	Vanillesuiker
1 koffielepel	Bakpoeder
1 snuifje	Zout

Vorbereiding:

Stap 1: Doe de boter in de kookpot. Smelten op een laag vuur (niet bruin laten worden). Zet de gesmolten boter apart en laat afkoelen.

Stap 2: Klop de eieren in een kom los met de suiker, de vanillesuiker en het snuffje zout tot een luchtig mengsel. Voeg melk en bakpoeder toe. Goed mengen. Voeg de bloem door een fijne zeef bij het eimengsel, terwijl u met een garde of handmixer mengt tot zich een glad beslag vormt.

Stap 3: Voeg langzaam en onder voortdurend roeren de gesmolten boter bij het beslag. Alles goed door elkaar mengen.

Stap 4: Verwarm het wafelijzer voor en bak de wafels.

NL

6 Reiniging

De bediener moet ervoor zorgen dat de apparatuur en de veiligheidsonderdelen in goede staat worden gehouden. De effectiviteit van controle- en veiligheidssystemen moet worden gecontroleerd. Onderhouds-, reinigings- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door goed opgeleid en gespecialiseerd personeel.

Als het nodig is om veiligheidsvoorzieningen te verwijderen voor onderhoud, reiniging en reparatie, moeten ze onmiddellijk na voltooiing van de werkzaamheden weer worden geïnstalleerd en moet de werking ervan worden gecontroleerd. Alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd volgens de gebruiksaanwijzing en met de voorgeschreven intervallen.

6.1 Veiligheidsinstructies voor reiniging

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Deze voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

6.2 Reiniging

1. Het apparaat dient iedere dag te worden gereinigd.
2. Verwijder eventueel nog warme bakresten met een houten spatel of een geschikte reinigingsborstel.
3. Reinig het apparaat nadat het is afgekoeld, droog of met een zachte, vochtige doek.

OPGELET!

Zich ervan verzekeren dat er in het apparaat geen vocht, olie of vet kan komen. Nooit het apparaat in de afwasmachine wassen.

4. Maak de behuizing schoon met een zacht, in afwasmiddel gedrenkt doekje.
5. Veeg gereinigde oppervlakken af met een schone vochtige doek.
6. Maak het apparaat vervolgens goed droog.

7 Mogelijke storingen

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door voldoende gekwalificeerd technisch personeel.

Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen. Vermeld heel zeker het artikelnummer, modelnaam en serienummer. Deze gegevens staan op het typeplaatje van het apparaat.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat is aangesloten op de voeding, maar de groene stroomcontrolelampje licht niet op.	Onjuiste of geen elektrische aansluiting.	Controleer de elektrische aansluiting en de kabel op defecten.
	Beschadigde zekering van de voeding	Controleer de zekering, probeer of het apparaat werkt in een ander stopcontact
	Geen stroom	Controleer de stroomtoevoer.
Het apparaat is aangesloten op de voeding, ingeschakeld, de temperatuur is ingesteld, het oranje controlelampje brandt, maar de verwarmingsplaten worden niet warm.	De thermostaat is beschadigd	Neem contact op met de service
	Tenminste één verwarming is defect.	Neem contact op met de service
Het apparaat is aangesloten op de voeding, ingeschakeld, maar de temperatuur kan niet worden aangepast.	Defecte temperatuurregelaar	Neem contact op met de service
De oranje verwarmingscontrolelampje licht niet op, hoewel de verwarmingsplaten opwarmen.	Het controlelampje verwarming is defect	Neem contact op met de service

Mogelijke storingen

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De wafels zijn niet gebakken aan de bovenzijde.	Te weinig beslag (geen contact met de bovenste bakplaat).	Meer beslag gebruiken.
	Het beslag rijst niet goed genoeg (te weinig bakpoeder).	Gebruik meer bakpoeder.
	Te lang geopende bovenste bakplaat koelt te veel af.	Open het wafelijzer niet te lang.

8 Verwijdering

Elektrische apparaten



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingenkabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.